



ADVANCED METERING 选择退出申请

选择退出 *Advanced Metering*

City Light 已通过使用数字通信仪表（先进的仪表）更换为新型的电气计量标准。由于需要支付额外费用，住宅用户可以选择非标准仪表（非通信数字仪表）。关于两种仪表的描述如下。

先进的仪表将连接到家庭和企业，以收集用户的能源使用信息。仪表将向 City Light 提供自动化无线通信。

- 先进的仪表全天记录用户的能源使用信息。
- 利用 射频（RF）无线网络，用户的能源使用数据将每天多次发送给 City Light。这类似于手机和 Wi-Fi 所使用的无线通信。仪表每天传输数据最多需要 90 秒。
- 与传统的计量方法相似，一旦数据进入 City Light 的安全防火墙范围内，能源使用数据将与用户账户进行匹配，以进行计费和其他用户服务活动。

选择退出上述 *Advanced Metering* 计划的住宅客户可以使用**非通信数字仪表**。

- 这种仪表没有天线或无线通信电台。这些仪表不能进行 射频 (RF) 传输。因此，该仪表不接收或传输用户的能源使用数据。
- 该仪表设有数字显示屏和蓝色标签，以便将其明确地指定为选择退出计划的仪表。
- 适用于选择退出计划的收费标准。

选择退出的资格指南

- 您必须是住宅用户。
- 希望选择退出的非产权所有人必须获得产权所有人的书面许可。
- 您应负责提供接近和维护仪表的通道，以使 City Light 能够始终对仪表进行安装、维护和读数。否则，可能导致终止您参与选择退出计划，并且需要安装“先进的仪表”。
- 多套住宅共管式公寓楼的产权所有人有资格选择退出计划。
- 具有 4 套或 4 套以下住宅的建筑物产权所有人和租户有资格选择退出计划。租户必须获得产权所有人的许可才能选择退出计划。如果建筑物产权所有人选择整座建筑物都退出计划，产权所有人将负责支付与全部住宅选择退出计划相关的所有费用。
- 居住在拥有 5 套或 5 套以上住宅的多套住宅租赁式公寓楼的用户不具备选择退出的资格。
- 净计量用户不具备选择退出的资格。



ADVANCED METERING

选择退出申请



Seattle City Light

与 City Light 仪表的对照

如下列图表所示，选择退出计划会产生一些相关的额外费用，而且使用非通信数字仪表可享受的优惠较少。费用包括与非通信数字仪表和设备相关的 City Light 的间接费用、成本、日常维护和抄表费用。

	先进的仪表	选择退出，使用非通信数字仪表	选择退出，使用非通信数字仪表，如果参加了 Utility Discount Program (公共事业折扣计划) **
查看每日用电量*	是	否	否
断电故障检测*	是	否	否
远程连接您的服务*	是	否	否
一次性服务和 管理费	免费	124.43 美元	49.77 美元
每个仪表的一次性安装费	免费	免费 (在预定的仪表安装时间前两周发出通知)	免费 (在预定的仪表安装时间前两周发出通知)
		84.21 美元 (未提前两周发出通知)	33.68 美元 (未提前两周发出通知)
定期结算周期费用*	免费	15.87 美元 今后的每个结算周期	6.35 美元 今后的每个结算周期

*在先进的仪表系统完全实现自动化的情况下。

**收入符合条件的 Utility Discount Program 参与者可享受 60% 的折扣。

上表所列费用的综述

- 一次性服务和管理费为 124.43 美元。
- 每个结算周期的收费为 15.87 美元，该费用在用户读表过渡到自动读表之后开始收取。这包括对仪表进行人工抄表和维护的费用。
- 如果在您所在地区安装先进的仪表的预定时间之前至少两周未收到申请，则可能收取 84.21 美元的安装费。
- 在 City Light 出于维护目的而进行现场更换仪表的情况下，将免除安装费。



ADVANCED METERING 选择退出申请



选择退出的步骤

- 提交完整的申请表。不完整的申请表可能会延迟处理。
- 您应保证 **City Light** 至少在您所在街区的预定安装日期前两周收到申请，以避免被收取安装费。
 - 如果错过这个截止日期，您可能在您所在街区安装当日收到先进的仪表，直到技术人员随后再次造访您家的时候，才能安装选择退出计划的仪表。选择退出计划的仪表安装后，安装费将加到您的账单之中。可能在您所在街区安装日期的几天或几周之后，您才会收到选择退出计划的仪表。
- **City Light** 收到申请后，用户将收到一封电子邮件，确认已收到申请。如果没有提供电子邮件地址，将会以信函方式邮寄。
- 申请经处理后，用户将以信函方式收到批准或否决函。**City Light** 将竭尽所能及时对申请进行处理。然而，在批准前可能需要提供更多的信息。例如，如果金郡记录中的产权所有人与 **City Light** 账户所列的产权所有人不符，**City Light** 可能会要求提供更多的信息以确认其资格。这可能会延迟申请的处理进度。



ADVANCED METERING

选择退出申请



Seattle City Light

用户信息

账号 (Account Number):		日期 (Date):
账户姓名 (Name on Account):		
电话号码 (Phone Number):	电子邮件 (Email):	
服务地址 (Service Address):		
产权所有人 (Property Owner, 如果与账户姓名不同) :		
产权所有人电话号码 (Owner Phone Number):		
选择退出的原因 (Reason for Opt-Out):		

条款与条件:

I represent and warrant that I am the named, authorized person on the customer account number provided. I further represent and warrant that I am either the legal owner of the premise* or a tenant at the premise who has obtained permission from the owner as indicated below. By signing this form, I am indicating that I want to opt-out of City Light's Advanced Metering program. By signing this form, I acknowledge that a non-communicating digital meter shall be installed at the premise listed on this form in lieu of an Advanced Meter. I understand that, in accordance with City Light's Opt-Out Policy (DPP III-427), my account will be assessed a one-time service and administration fee and an ongoing meter reading fee for each billing cycle once the service transitions to automated reading. I also understand that I could be assessed a meter installation fee if this application is not returned at least two weeks prior to the scheduled installation of an advanced meter. I understand that I am only eligible for City Light's basic rate tariff and will not be able to receive any other enhanced benefits that the Advanced Metering system may provide. I agree that I will maintain clear and direct access to my meter(s) allowing City Light employees to manual read the meter(s) during typical business hours throughout the month.

As a courtesy, we offer this translation for our customers who prefer to use Cantonese.

我声明并保证，我是所提供用户账号上的指定授权人。我进一步声明并保证，我是房屋的合法所有人*，或是已获得下述该房屋产权所有人许可的租户。通过签署这份表格，我表示我希望退出 City Light 的 Advanced Metering 计划。通过签署这份表格，我确认在此表格上所列的房屋应安装非通信数字仪表来代替“先进的仪表”。本人了解，根据 City Light 的选择退出政策 (DPP III-427)，一旦服务过渡到自动读表，将对我的账户收取一次性服务和管理费用，以及每个结算周期的持续性抄表费用。本人还了解，如果我没有在预定安装先进的仪表日期至少两个星期之前回邮此申请表，也可能对我收取仪表安装费。本人了解，我只符合 City Light 基本收费标准的资格，并且将不能享受 Advanced Metering 系统可能提供的任何其他额外的优惠。本人同意，我将保持通向仪表的通道整洁且方便直接，使 City Light 员工在整个月的基本工作时间内都可以进行人工抄表。

账户持有人签名: _____ 日期: _____

印刷体姓名: _____

产权所有人签名*: _____ 日期: _____

印刷体姓名: _____

* 如果申请人不是房屋的法定所有人，则产权所有人必须同意选择退出计划。



您可以将此填写完整的表格提交至:

Seattle City Light

Attn: Advanced Metering Opt-Out / Customer Care Division

P.O. Box 34023

Seattle, WA 98124-4023

或者发送电子邮件至 **SCL_Advanced_Metering@seattle.gov**

或者发送传真至 **(206) 684-3428**

仅供 City Light 使用

接收日期: _____

认证机构: _____

周期: _____ 路线: _____

UDP (用户数据报协议): 是/否

租户: 是/否

太阳能: 是/否

如需了解更多关于 *Advanced Metering* 和选择退出的信息, 请访问: seattle.gov/light/meters 或致电 **(206)727-8777**